



Anne Kowalski
Dipl-Biochem Dipl-Journ
Trainer German FL

My last position was in Moscow (Russia), where I lived for about two years and taught German at reputable schools (BKC International House, Runov School)

As a journalist I used to work for a local newspaper and for a big publishing house, editor of medical journals.

I also started a family and brought up four children. They are grown up now. I live by myself and can dedicate my full time to my guests.

Both my professional and family experiences are of great value to me. On the job I've learned to deal with a wide range of different people and to respond to their personality. As a family woman I'm aware of the importance of a positive human atmosphere for learning progress and satisfaction - and I have learned how to make sure that my guests don't go hungry.

Education and Qualifications:

Certificate: Teacher training
(International House Freiburg)

Certificate: Developer of computer
based/web based trainings

University degree: Communication
science and journalism

University degree: Physiological
chemistry and biochemistry

The Language Guesthouse moves your goal into reach!

■ **Whether you'd like to enjoy books...**

...or movies in the original version, visit museums, castles, cathedrals in Germany: Language is the key to a deeper understanding of culture and of the changeful Central European history.

■ **Meet new friends**

Contacts and friendship across the borders are much more than they seem to be. They turn people to become more tolerant and open-minded and the world to become a little bit more peaceful. Language helps understanding what people say - likewise how they think, act and feel.

■ **Be successful in your life**

English skills don't make the difference nowadays. Speaking German you'll gather credit points on your road to personal and professional success.

■ **Further Information and Enrolment:**

Die Sprachpension
Bahnhofstr. 5
D-79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl
tel +49-7662-936 880
mobil +49-176-968 327 13
fax +49-7662-226759
www.diesprachpension.de
mail@diesprachpension.de

**“The German are always
punctual. But they are boring,
and lack any sense of humour.
Besides, one life is too short
to learn their tricky language.“**

**Of course you may think like that
coming to my house.**

**But don't be surprised, if we
frustrate your expectations...**



The Language Guesthouse



**The Language Guesthouse
Living+Learning Combined.**

- **Be honest: How much German do you speak staying in a hotel or apartment? Anybody there apart from the television set speaking to you more than a few phrases?**
- **And how easily do you manage to get contact to the locals within two or three weeks? - To take heart to talk with them?**



Leisure time pleasure water skiing

The Breisgau Region

with its cultural and economic centre Freiburg enjoys an excellent reputation with visitors from Germany and abroad. Here you find many places of interest close together: Baden's vineyards, the Black Forest, the river Rhine - and it takes only 30 minutes to France and only an hour to Switzerland.

Your Accommodation



Vogtsburg-Oberrotweil



The Language Guesthouse dining room



Guests at the LG

study the German language, where it is spoken and where they experience authentic Germany.

They obtain a daily language training of several hours, adapted to their personal level of studies. It follows a communicative concept of teaching based on consolidated findings of teaching psychology and typical situations in daily and business life.

Learning at the Language Guesthouse, that means full immersion into the German language: Dining, celebrating traditional feasts and spending one's leisure time like the German do - all the day exposed to and speaking exclusively German ...

This is the recognised best and most efficient way of acquiring a foreign language.

Optional:

- Subject-specific topics and vocabulary on business, technology, science or medicine - or your favourite hobby.
- Preparation of language exams (i.e. Zertifikat Deutsch, DSH-Sprachprüfung, TestDaF)
- Participation in local sports or cultural activities.
- Courses for couples, families or groups of 2-5.

Creative Programme

at the Language Guesthouse: Crafting Christmas decoration using traditional motives from the Ore Mountains (Erzgebirge).





Анне Ковальски
Преподаватель
немецкого как иностранного

Последнее мое рабочее место находилось в Москве (РФ), где я работала в качестве преподавателя немецкого языка для таких известных школ как ВКС-International House и Runov School.

В качестве журналиста я работала для местной газеты и для одного большого медицинского издательства, специализирующегося в области медицины.

Так же я создала семью и долгое время заботилась о своей семье. Сейчас мои четверо детей выросли. Я живу одна и могу полностью посветить свое время своим гостям.

Мой опыт деловой и семейной жизни имеют равное значение для меня: На работе я училась работать с разными людьми и подстраиваться под их личность. Как семейный человек, я знаю, как важна приятная обстановка в доме и для самочувствия и для успеха в изучении чего-либо, а так же знаю, как ухаживать за своими гостями.

**Образование и
повышение квалификации**

Сертификат преподавателя
немецкого как иностранного

Сертификат специалиста по разработке
интерактивных программ обучения (CBT/WBT)

Диплом специалиста в области
коммуникативных наук и журналистики

Диплом специалиста в области
физиологической химии и биохимии

**С Языковым Пансионом
Вы достигнете своих целей!**

■ **Если вы хотите понимать литературу ...**

...или фильмы, если вы хотите посещать театры, музеи, замки, соборы в Германии: Немецкий язык - это ключ к более глубокому пониманию культуры и переменчивой истории Центральной Европы.

■ **Найти новых друзей**

Найти новые контакты и друзей за границей - это больше, чем кажется на первой взгляд. Они сделают людей более открытыми и непредвзятыми. Благодаря этому, мир станет чуть-чуть светлее. Язык не только поможет понять, что говорит другой, но и то, как он думает, чувствует, мыслит.

■ **Быть успешным**

Говорить по-английски - это сегодня уже ничего особенного. С немецким языком вы сможете продвинуться на вашем пути к личным и деловым успехам.

■ **Дополнительная информация и регистрация:**

Die Sprachpension
Bahnhofstr. 5
D-79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl
tel +49-7662-936 880
mobil +49-176-968 327 13
fax +49-7662-226759
www.diesprachpension.de
mail@diesprachpension.de

**«Немцы всегда пунктуальные,
но скучные и юмора у них нет.**

**А их язык такой сложный,
что одной жизни не хватает,
чтобы его выучить.»**

**Верьте в это, если хотите,
когда вы приезжаете ко мне!**

**Но не удивляйтесь, если ваши
ожидания не оправдаются...**



Языковой Пансион



**Языковой Пансион
Жизнь и учеба - одно целое.**

■ Скажите честно: Вы часто говорите по-немецки в гостинице или во временной квартире? Кто кроме телевизора говорит с вами и больше нескольких фраз?

■ Вам обычно легко входить в контакт с местными жителями в течение 2-3 недель? Вы довольно смелые, чтобы просто так заговорить?



Досуговое удовольствие: водные лыжи

Район Брайсгау,

культурным и экономическим центром которого является Фрайбург, пользуется доброй славой своих гостей со всего мира. Здесь так много на что стоит взглянуть: бадская винная долина, Шварцвальд, река Рейн... а через 30 минут вы уже во Франции, через час в Швейцарии.

Ваше размещение



Vogtsburg-Oberrotweil



Языковой Пансион
Столовая



Гости Языкового Пансиона

...учат немецкий именно там, где говорят по-немецки и где можно увидеть настоящую Германию.

Они учат немецкий несколько часов в день по программе, разработанной именно на их личного уровня владения языком, по коммуникативной методике (с учетом исследований психологических процессов при изучении языка) и в типичных коммуникативных ситуациях повседневной и профессиональной жизни.

Изучение немецкого языка в Языковом Пансионе обозначает полное погружение в язык („full immersion“): еда, празднование праздников, проведение свободного времени, всё как принято у немцев - и говорить и слушать только немецкий целый день....

Это признано самым эффективным методом учить иностранный язык.

Дополнительные предложения:

- Специфические темы и словарный запас из области бизнеса, техники, естественных наук, медицины или вашего любимого увлечения
- Подготовка к языковым экзаменам (например Zertifikat Deutsch, DSH-Sprachprüfung, TestDaF)
- Спортивные или культурные мероприятия
- Курсы для чет, семьей или групп из 2-4 участн.

Творческая программа

в Языковом Пансионе: Создавайте типичные немецкие декоративные предметы, используя традиционные мотивы из Рудниковых гор.





Anne Kowalski
Dipl-Biochem Dipl-Journ
DaF-Trainerin

Zuletzt habe ich in Moskau (Russ. Föderation) gelebt und dort an namhaften Schulen (BKC International House, Runov School) Deutsch unterrichtet

Als Journalistin habe ich für eine Lokalzeitung und für einen großen medizinischen Fachverlag gearbeitet.

Ich habe auch eine Familie gegründet und lange Zeit einen Haushalt von 6 Personen versorgt. Heute sind meine 4 Kinder erwachsen. Ich lebe allein und kann mich voll meinen Gästen widmen.

Meine Erfahrungen aus Beruf und Familie sind für mich gleichermaßen wertvoll: Im Beruf habe ich gelernt, mit den unterschiedlichsten Menschen umzugehen und mich auf ihre Persönlichkeit einzustellen. Als Familienfrau weiß ich, wie wichtig ein positives menschliches Klima für Lernerfolg und Zufriedenheit ist - und wie man für das leibliche Wohl seiner Gäste sorgt.

Aus-und Weiterbildung:

Zertifikat Teacher Training
(International House Freiburg)

Zertifikat Entwicklerin
interaktiver Lernmedien (CBT/WBT)

Studium Kommunikations-
wissenschaft und Journalistik

Studium Physiologische Chemie
und Biochemie

Mit der Sprachpension erreichen Sie Ihr Ziel!

■ **Ob Sie Filme und Bücher im Original..**

...verstehen wollen oder Theater, Museen, Schlösser und Kirchen in Deutschland besuchen. Die deutsche Sprache ist der Schlüssel zu einem tieferen Verstehen der Kultur und wechselvollen Geschichte Mitteleuropas.

■ **Freunde finden**

Internationale Kontakte und Freundschaften sind viel mehr als nur das. Sie machen Menschen offener und toleranter und die Welt ein wenig friedlicher. Sprachkenntnisse helfen nicht nur zu verstehen, was der andere sagt, sondern auch, wie er denkt, handelt, fühlt.

■ **Erfolgreich im Leben**

Englisch zu können ist heute nichts Besonderes mehr. Mit Deutsch können Sie noch Punkte sammeln auf Ihrem Weg zum persönlichen und beruflichen Erfolg.

■ **Weitere Informationen und Anmeldung:**

Die Sprachpension
Bahnhofstr. 5
D-79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl
tel +49-7662-936 880
mobil +49-176-968 327 13
fax +49-7662-226759
www.diesprachpension.de
mail@diesprachpension.de

**“Die Deutschen sind pünktlich,
aber langweilig und humorlos.
Und ein Leben reicht nicht aus,
um ihre verzwickte Sprache zu
lernen.”**

**Sie dürfen das ruhig glauben,
wenn Sie zu mir kommen.**

**Aber wundern Sie sich nicht,
wenn Ihre Erwartungen
enttäuscht werden.....**



Die Sprachpension



**Die Sprachpension
Leben+Lernen sind Eins.**

- **Mal ehrlich: Wie viel Deutsch sprechen Sie eigentlich in einem Hotel oder Appartement? Wer außer dem Fernseher spricht mit Ihnen mehr als ein paar Sätze?**

- **Und wie leicht gelingt es Ihnen, in zwei bis drei Wochen Kontakt zu Einheimischen zu finden? - Den Mut zum Sprechen aufzubringen?**



Freizeitvergnügen Wasserski

Der Breisgau

mit seinem kulturellen und wirtschaftlichen Zentrum Freiburg genießt einen ausgezeichneten Ruf bei Gästen aus dem In- und Ausland. Hier ist viel Sehenswertes dicht beieinander: das badische Weinland, der Schwarzwald, der Rhein – und in 30 Minuten sind Sie in Frankreich, in einer Stunde in der Schweiz.

Ihre Unterkunft



Vogtsburg-Oberrotweil



Die Sprachpension
Esszimmer



Gäste der Sprachpension

lernen Deutsch dort, wo man Deutsch spricht und wo sie Deutschland im Original erleben.

Sie erhalten ein tägliches mehrstündiges, an ihr persönliches Lernniveau angepasstes Sprachtraining nach einem kommunikativen Unterrichtskonzept auf der Grundlage lernpsychologischer Erkenntnisse und typischer Gesprächssituationen aus dem beruflichen und privaten Alltag.

Lernen in der Sprachpension bedeutet volles Eintauchen in die deutsche Sprache („full immersion“): Essen, Feste feiern und die Freizeit verbringen wie die Deutschen - und den ganzen Tag nur Deutsch hören und sprechen.

Das ist der anerkannt effizienteste Weg, eine Fremdsprache zu lernen.

Optional:

- Fachspezifische Themen und Wortschatz aus Business, Technik, Naturwissenschaft oder Medizin - oder Ihrem Lieblingshobby
- Vorbereitung auf Sprachprüfungen (z.B. Zertifikat Deutsch, DSH- Sprachprüfung, TestDaF)
- Teilnahme an Sport- oder Kultur-Aktivitäten
- Kurse für Paare, Familien, Minigruppen (2-5 TN)

Kreativprogramm

in der Sprachpension: Fertigen Sie typisch deutsche Lichterbogen und Weihnachtspyramiden nach traditionellen Vorlagen aus dem Erzgebirge!

